

MALAGASY (MERINA)
INTRODUCTORY MATERIAL

ENGLISH	MALAGASY	MALAGASY PHONETIC
I am an American and I need your help, but I do not speak your language. I'll point to the question in your language and you can point to the answer in your language.	Amerikana aho ary mila ny fanampianareo, nefy tsy mahay ny fiteninareo aho. Ho tondroiko ny fanontaniana amin'ny teny Malagasy ka tondroy ny valiny amin'ny teny Malagasy.	ah-meh-ree-KAHN AH-oo ahr MEE-lah nee fah-nahm-PEEN-ah-reh-OO, NEH-fah tsee mah-HAY nee fee-TAY-nee-nah-REH-oo AH-oo. oo toon-DROO-koo nee FAHN-tah-NEEN ahm ten mah-lah-GAHS kah toon-DROO nee VAHL-een ahm ten mah-lah-GAHS.

COMMUNICATION

ENGLISH	MALAGASY	MALAGASY PHONETIC
Will you help me?	Te hanampy ahy ve ianareo?	TEH ah-NAHM-peee AH-ee veh yah-NAH-reh-OO?
Is there someone that speaks English?	Misy olona mahay miteny Anglisy ve?	MEE-see OOL-oo-nah mah-HAY me-TEN-ee ahn-GLEES VEH?
Are they willing to help me?	Mety hanampy ahy ve ry zareo?	meht ah-NAHM-peee AH-ee veh reh ZAH-reh-OO?
Can they come here?	Afaka tonga eto ve ry zareo?	AH-fah-kah toon-GAH yet-oo veh reh ZAH-reh-OO?
I must go now but, I want to thank you for your help.	Mila mandeha aho izao fa dia misaotra indrindra tamin'ny fanampianareo.	MEE-lah mahn-DEH-ah AH-oo ee-zah-oo fah DEE ihm-soh-trah in-DREENJ TAHM-nee fah-nahm-PEEN-ah-reh-OO.
My government will repay you for your kindness.	Ho toloran'ny fanjakana Amerikana valisoa ianareo noho ny hatsaram-panahinareo.	oo TOO-loo-rahn FAHN-zah-KAHN-ah ah-meh-ree-KAHN VAH-lee-SOO yah-nah-reh-OO NOO nee AHT-sah-rahm-pah-NAH-ee-NAH-reh-OO.
I greatly appreciate your assistance.	Mankasitraka tokoa ny fanampianareo aho.	mahn-kah-SEE-trahk too-koo fah-nahm-PEEN-ah-reh-OO AH-oo.

BASIC NEEDS

ENGLISH	MALAGASY	MALAGASY PHONETIC
May I have some water?	Mba omeo rano aho, azafady?	ihm-bah oo-MEH-oo RAH-noo AH-oo, ah-zah-FAHD?
May I have some food?	Afaka mahazo sakafo ve aho, azafady?	AH-fah-kah mah-AH-zoo sah-KAH-foo veh AH-oo, ah-zah-FAHD?
I am injured. Is there someone that can help me?	Maratra aho. Misy olona afaka manampy ahy ve?	mah-RAHT AH-oo. MEE-see OOL-oo-nah AH-fah-kah mah-nahm-PEE AH-ee VEH?
Do you have any bandages?	Manana pansma ve ianareo?	MAH-nah-nah pahns-MAH veh yah-nah-reh-OO?
Can you contact someone to help me?	Afaka miantsa olona hanampy ahy ve ianao?	AH-fah-kah mee-ahnt-SOO OOL-oo-nah ah-nahm-PEE AH-ee veh yah-NOW?
Where is the latrine?	Aiza ny toerina azo ivoahana?	AH-ee-zah nee too-EH-rah-nah AH-zoo ee-voo-ah-AH-NAH?
I am very tired. Is there a place I can sleep?	Reraka be aho. Misy toerana azoko atorianana ve?	REH-rah-kah BEH AH-oo. MEE-see too-EH-rah-nah AH-zoo-koo AH-too-ree-nah VEH?
May I have a blanket, or more clothing?	Afaka mahazo bodofotsy na akanjo fanampiny ve aho?	AH-fah-kah MAH-ah-zoo bood-FOO-tsee nah ah-KAHN-zoo fah-nahm-PEEN veh AH-OO?

TRAVEL

ENGLISH	MALAGASY	MALAGASY PHONETIC
Can you show me my location on a map?	Azonareo aseho ahy amin'ny sarintany ve ny toerana misy ahy?	AH-zoo-nah-REH-oo ah-SEH-oo AH-ee ahm sahr-TAH-nee VEH nee too-EH-rah-nah MEE-see AH-EE?
Can you send word that I am alive?	Azonareo ampitaina any ve fomba velona aho?	AH-zoo-nah-REH-oo ahm-pih-TIE-nah ahn VEH FAH im-BOO-lah VEH-loo-nah AH-OO?
How far is it to friendly territory?	Hafiriana avy eto ny tany tsy misy fahavalao?	ah-FREE-ah-nah AH-vee yet-oo nee TAH-nee tsee MEE-see fah-VAH-LOO?
Can you take me there?	Azonareo entina any ve aho?	ah-ZONE-ah-reh-OO EHN-teen-ah AH-nee vee AH-OO?
If you cannot take me, will you give me directions?	Raha tsy afaka mitondra ahy ianareo, azonareo atoro ahy ve ny lalana mankany?	RAH tsee AH-fah-kah me-toon-DRAH AH-ee yah-NAH-reh-oo, ah-ZONE-ah-reh-OO ah-too-roo AH-ee VEH nee LAH-lah-nah mahn-KAH-NEE?
Is it safe to travel now?	Tsy misy atahorana ve raha mandeha izao?	tsee MEE-see ah-tah-OOR-ahn-ah veh RAH-ah mahn-DEH-ah ee-zah-OO?
Which way do you advise me to travel?	Aiza ny lalana tsara tokony alehako?	AH-ee-zaj nee LAH-lah-nah TSAH-rah TOO-koo-nee ah-LEH-ah-koh?
How can I travel?	Ahoana no fomba azoko andehanana? Automobile Train Boat Cart/Wagon Pack Animal On Foot	ah-OO-ahn NO fohm-BAH AH-zoo-koo ahn-day-AHN-ahn? fee-AHR fee-ahr-ahn-DAH-lahm-BEE SAHM-boo sah-REH-tee BEE-bee pee-TOON OOL-oo-nah DEE-ah TOONGT

UNFRIENDLIES

ENGLISH	MALAGASY	MALAGASY PHONETIC
What type of troops are in the area?	Karazana miaramila inona no misy amin'ity faritra ity?	kah-RAH-zah-nah ME-ah-RAH-mee-lah EE-noo-nah noh MEE-see ah-meen fartch ee-TEE?
Are they army troops?	Miaramilan'ny tafika ve ry zareo?	ME-ah-RAH-mee-lah TAHF-kah VEH ree zah-reh-OO?
Are they militia?	Mpiady anaty akata ve ry zareo?	pee-AH-dee ah-NAHT ah-KAH-tah VEH ree zah-reh-OO?
Have you noticed any increase of troops or patrolling?	Nihabetsaka ve ny miaramila manao fisafaoana?	nee-ah-BEHT-sah-kah VEH nee ME-ah-RAH-mee-lah mah-NOW fee-sah-FOON?
When do they patrol?	Rehefa inona ry zareo no manao fisafaoana?	reh-eh-fah EE-noon-ah nah ree zah-REH-oo noh mah-NOW fee-sah-FOON?
Are you aware of others like me?	Nahatsikaritra olona toa ahy ve ianareo?	NAH-ah-tsee-kahr-trah OOL-oo-nah too AH-ee VEH yah-nah-reh-OO ?
Can you take me to them?	Azonareo entina any aminy ve aho?	AH-zoo-nah-REH-oo EHN-teen AH-nee AHM-nee veh AH-oo?

VOCABULARY

ENGLISH	MALAGASY	MALAGASY PHONETIC
Hello	Manahoana o	MAH-nah-OWN oh
Goodbye	Veloma o	veh-LOOM oh
Thank You	Misaotra o	MEE-sah-OH-trah oh
Please	Azafady o	ah-zah-FAHD oh
Ammunition	Bala	BAH-lah
Armed Vehicle	Fiara mifono vy/ Fiara mirongo fiadiana	FYAH-rah im-foon VEE/ FYAH-rah mroong fee-ah-DEEN
Checkpoint	Toerana fisavana	too-EH-rah-nah fee-sah-VAHN
Day	Andro	AHN-durr
Danger	Loza	LOOZ
Desert	Faritra karakaina/ Faritra ngazana	FAHR-trah kah-rah-KAIN/ FAHR-trah in-GAH-zah-nah
East	Atsinanana	aht-see-NAH-nah-nah
Evening	Hariva	ah-REEV-ah
Food	Sakafo	sah-KAH-foo
Good	Tsara	TSAHR-ah
Bad	Ratsy	RAHT-see
Here	Eto	EH-too
Hour	Ora	OOR-ah
Kilometer	Kilometatra	kee-loh-MAY-tah-trah
Knife	Antsy	AHNT-see
Leader	Mpitarika	ihm-peet-TAHRK-yah
Medicine	Fanafody	fah-nah-FOO-dee

ENGLISH	MALAGASY	MALAGASY PHONETIC
1	Iray	RYE
2	Roa	ROO
3	Telo	TEHL
4	Efatra	EH-faht
5	Dimy	DEEM
6	Enina	EHN
7	Fito	FEET-oo
8	Valo	VAHL-oo
9	Sivy	SEEV-ee
10	Folo	FOOL-oo
20	Roapolo	ROH-pool-oo
30	Telopolo	TEHL-pool-oo
40	Efapolo	EH-fah-pool-oo
50	Dimapolo	DEE-mah-pool-oo
60	Enimpolo	EHN-pool-oo
70	Fitopolo	FEET-pool-oo
80	Valopolo	VAHL-pool-oo
90	Sivifolo	SEEV-fool-oo
100	Zato	ZAH-too
500	Dimanjato	DEE-mahn-zah-too
1000	Arivo	ah-REEV-oo

ENGLISH	MALAGASY	MALAGASY PHONETIC
Men	Lehilahy	leh-LAH
Women	Vehivavy	veh-VAHV
Minute	Minitra	mee-NEET
Morning	Maraina	mah-RAIN
Mountain	Tendrombohitra	tehn-drohm-BOO-ee-trah
Night	Alina	ALN
North	Avaratra	ah-VAH-raht
Pass	Mandalo	mahn-DAH-loo
Pistol	Basy poleta	bahs poh-LEH-tah
Radio	Vata fandraisampeo/ Radio	VAH-tah fahn-dray-sahm-pay- OH/RAH-dee-oh
River	Renirano	rehn-RAHN
Road	Lalana	LAH-lahn
Shelter	Fialokalofana	fee-ahl-kah-LOO-fahn
South	Atsimo	aht-SEEM
There	Any/Ery	AHN-ee/ee-REE
Valley	Lohasaha	loo-ah-SAH
Village	Tanana	tah-NAHN
Water	Rano	RAHN
Weapon	Fiadiana	fee-ah-DEEN
West	Andrefana	ahn-DRAY-fahn
Yes	Eny	EHN-ee
No	Tsia	TSEE-ah